

**TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS /
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

EN	
POWER:	10 W
LOUDSPEAKER:	2 x 5" double cone, varnished hardboard
RESPONSE:	130-15,000 Hz
IMPEDANCE:	10/5/2.5 W@100 V
SENSITIVITY:	91 dB at 1 W/1 m
DISPERSION:	170° bidirectional at 1 kHz
PROTECTION:	IP55
MATERIAL:	ABS. Hermetic casing Aluminium mount and grille
DIMENSIONS:	138 mm Ø x 200 mm depth
ACCESSORIES:	Adjustable fixing mount

ES	
POTENCIA:	10 W
ALTAVOZ:	2 x 5" doble cono, cartón barnizado
RESPUESTA:	130-15.000 Hz
IMPEDANCIA:	10/5/2'5 W@100 V
SENSIBILIDAD:	91 dB a 1 W/1 m
ÁNGULO COBERTURA:	Bidireccional 170° a 1 kHz
PROTECCIÓN:	IP55
MATERIAL:	ABS. Carcasa hermética Soporte y rejilla de aluminio
MEDIDAS:	138 mm Ø x 200 mm fondo
ACCESORIOS:	Soporte de fijación orientable

FR	
PUISSANCE :	10 W
HAUT-PARLEUR :	2 x 5" double cône, carton vernis
RÉPONSE :	130-15.000 Hz
IMPÉDANCE :	10/5/2'5 W@100 V
SENSIBILITÉ :	91 dB à 1 W/1 m
ANGLE COUVERT :	Bidirectionnel 170° à 1 KHz
PROTECTION :	IP55
MATÉRIEL :	ABS. Carcasse hermétique Support et grille en aluminium
DIMENSIONS :	138 mm Ø x 200 mm profondeur
ACCESSOIRES :	Support de fixation orientable

PT	
POTÊNCIA:	10 W
ALTIFALANTE:	2 x 5" duplo cone, cartão envernizado
RESPOSTA:	130-15.000 Hz
IMPEDÂNCIA:	10/5/2'5 W@100 V
SENSIBILIDADE:	91 dB a 1 W/1 m
ÂNGULO COBERTURA:	Bidireccional 170° a 1 KHz
PROTEÇÃO:	IP55
MATERIAL:	ABS. Armação hermética Suporte e grelha de alumínio
MEDIDAS:	138 mm Ø x 200 mm profundidade
ACESSÓRIOS:	Suporte de fixação orientável

PF-25TD

BIDIRECTIONAL SOUND PROJECTOR

PROYECTOR DE SONIDO BIDIRECCIONAL
PROJECTEUR DE SON BIDIRECTIONNEL
PROJETOR DE SOM BIDIRECCIONAL



QUICK START GUIDE/GUÍA RÁPIDA/
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/GUIA RÁPIDO

FONESTAR

DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION/DESCRIÇÃO

EN

- Bidirectional sound projector. Specially recommended for corridors and places where double sound projection is required
- Outdoor Installation protection

ES

- Proyector de sonido bidireccional. Especialmente recomendado para pasillos y lugares donde se precise doble proyección de sonido
- Protección para instalación en exteriores

FR

- Projecteur de son bidirectionnel. Ils sont spécialement recommandés pour les couloirs et les lieux qui ont besoin d'une double protection de son
- Protection spéciale pour des installations en extérieurs

PT

- Projektor de som bidireccional. Especialmente recomendado para corredores e lugares onde seja necessária uma dupla projeção do som
- Proteção para instalação no exterior

IMPORTANT

For proper functioning and performance, use appropriate power, impedance and frequency limits.

Before connecting to other equipment, take into account the necessary conditions for a HIGH IMPEDANCE installation (100 V line). Further information can be found at:

IMPORTANTE

Para un correcto funcionamiento y aprovechamiento de las prestaciones del equipo utilice la potencia, impedancia y límites de frecuencia adecuados.

Antes de proceder a la conexión con otros equipos tenga en cuenta las condiciones necesarias en una instalación de ALTA IMPEDANCIA (línea 100 V). Puede encontrar más información en:

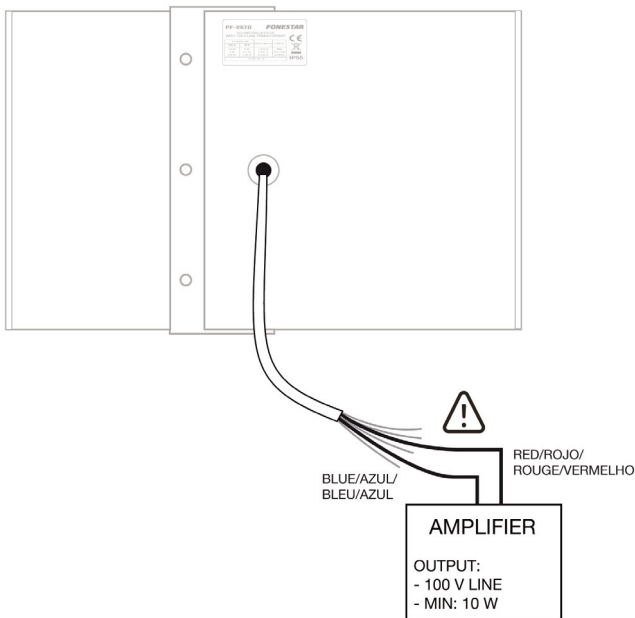
IMPORTANT

Pour le fonctionnement correct et l'utilisation et exploitation des prestations de l'appareil, utilisez la puissance, impédance et limites de fréquences adéquats. Avant de procéder à la connexion avec d'autres appareils, prenez en compte les conditions nécessaires pour une installation de HAUTE IMPÉDANCE (ligne 100 V). Vous pouvez trouver plus d'informations sur la :

IMPORTANTE

Para o correto funcionamento e aproveitamento das funcionalidades do equipamento, utilize a potência, impedância e limites de frequência adequados. Antes de fazer a ligação com outros equipamentos, tenha em atenção as condições necessárias para uma instalação de ALTA IMPEDÂNCIA (linha 100 V). Poderá encontrar mais informação em:

CONNECTION EXAMPLE/EJEMPLO DE CONEXIÓN/ EXEMPLE DE CONNEXION/EXEMPLO DE LIGAÇÃO

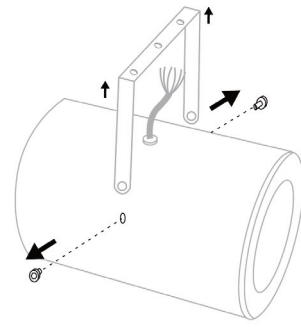


EN - Insulate any unused cables separately.
ES - Aísle individualmente los cables no utilizados.
FR - Séparez individuellement les câbles non utilisés.
PT - Isole individualmente os cabos não utilizados.

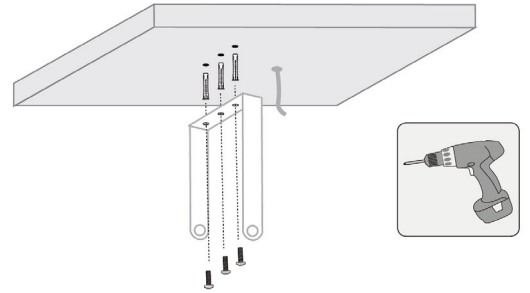
POWER		IMPEDANCE	CABLE
100 V	70 V		
10 W	5 W	1,000 Ω	RED
5 W	2-5 W	2,000 Ω	YELLOW
2.5 W	1.25 W	4,000 Ω	GREEN
COM: BLUE			

INSTALLATION/INSTALACIÓN/INSTALLATIONS/INSTALAÇÃO

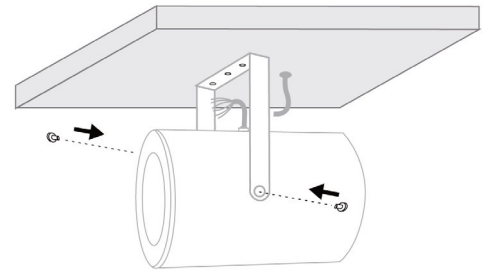
1



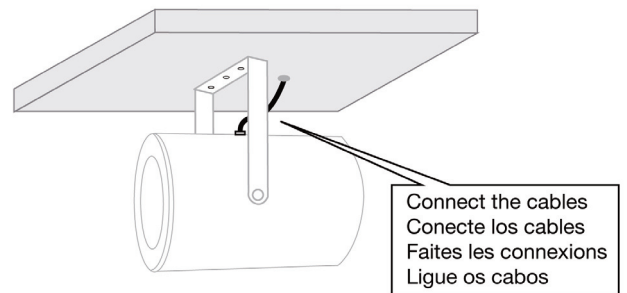
2



3



4



Connect the cables
 Conecte los cables
 Faites les connexions
 Ligue os cabos